

MARKA HİZMET SÖZLEŞMESİ

Geçerlilik: 15.10.2026 - 14.11.2026

MADDE 1 - Taraflar

1.1 HİZMET SAĞLAYICI ("Şirket"): Yakın Fırsatlar

1.2 MARKA ("Marka"): English Time

MADDE 2 - Tanımlar

2.1 **Platform**: Şirket'in işlettiği Yakın Fırsatlar mobil uygulaması ve yönetim paneli.

2.2 **Kampanya / İçerik**: Marka'nın Platform üzerinden kullanıcılara sunduğu fırsat, indirim, kupon veya duyuru.

2.3 **Teklif**: c2a0e9a3-7b2f-44a4-ace8-7d9073232d10 kodlu ve 11.09.2026 tarihli, Marka tarafından onaylanmış teklif; bu sözleşmenin ekidir.

MADDE 3 - Sözleşmenin Konusu ve Hizmet Kapsamı

3.1 Sözleşmenin konusu, Marka'nın kampanyalarının Teklif'te belirtilen kapsamda Platform üzerinde yayınlanması ve Marka'ya raporlanmasıdır.

3.2 Kampanya türü: **Yakın Fırsatlar**.

3.3 Ücretli içerik hakkı: **1** adet.

3.4 Hizmet süresi: **30** gün.

3.5 Yayın kapsamındaki site sayısı: **13**; toplam daire sayısı: **7036**.

MADDE 4 - Hizmet Bedeli ve Ödeme Koşulları

4.1 Hizmet bedeli, English Home Fiyat Teklifi kapsamındaki ücretli içerik hakkı ve süre üzerinden hesaplanmıştır: ara toplam **140.720,00 TL**.

4.2 Sözleşme kapsamında **toplam 140.720,00 TL** tutarında hizmet bedeli ödenecektir. Belirtilen tüm tutarlar **KDV dahildir**; fatura bu tutar üzerinden düzenlenir ve KDV fatura tutarının içinde gösterilir.

4.3 Ödeme planı: 1. ödeme — vade 01.10.2026: 50.000,00 TL; 2. ödeme — vade 01.11.2026: 50.000,00 TL; 3. ödeme — vade 01.12.2026: 40.720,00 TL.

4.4 Ödemeler fatura tarihinden itibaren **7** gün içinde banka havalesi/EFT veya kredi kartı ile yapılır. Vadesinde yapılmayan ödemelere 3095 sayılı Kanun uyarınca ticari işlerde uygulanan avans faiz oranı üzerinden gecikme faizi işletilir.

4.5 Hediye içerik ve hediye süre ücrete dahil değildir, bedel talep edilmez; nakde çevrilemez, devredilemez ve süre sonunda kullanılmamış hakkın iadesi istenemez.

MADDE 5 - Sözleşmenin Süresi ve Yürürlüğü

5.1 Sözleşme **15.10.2026** tarihinde yürürlüğe girer ve **14.11.2026** tarihine kadar geçerlidir.

5.2 Süre sonunda, taraflar yazılı olarak yenileme konusunda anlaşmadıkça sözleşme kendiliğinden sona erer; yeni dönem için yeni teklif düzenlenir.

MADDE 6 - Şirket'in Taahhütleri

6.1 Onaylanan Teklif kapsamındaki içerikleri, mevzuata ve Platform kurallarına uygun olduğunun incelenmesini takiben Platform'da yayınlamak.

- 6.2 Platform'u makul ölçüde kesintisiz ve güvenli işletmek; planlı bakım ve mücbir sebepler dışındaki erişim sorunlarını makul sürede gidermek.
- 6.3 Kampanya performansına ilişkin özet raporları (görüntülenme, etkileşim, kupon kullanımı vb.) Marka'nın erişimine sunmak.
- 6.4 Marka'ya ait ticari bilgi ve verileri gizli tutmak ve yalnızca sözleşmenin ifası amacıyla işlemek.
- 6.5 Şirket; Platform'a yönelik üçüncü kişi hizmetlerinden (harita, bildirim, internet altyapısı vb.) kaynaklanan kesintilerden ve kullanıcıların kampanyayı kullanma/kullanmama kararlarından sorumlu tutulamaz.

MADDE 7 - Marka'nın Taahhütleri

- 7.1 Kampanyalarda yer alan bilgi, fiyat ve görsellerin doğru, güncel ve yanıltıcı olmadığını; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, Reklam Kurulu ilkeleri ve ilgili tüm mevzuata uygun olduğunu taahhüt eder.
- 7.2 Yayınlanan kampanya ve kuponları, belirtilen koşullarla Platform kullanıcılarına eksiksiz sunmak ve kullanıcıları mağdur edecek davranışlardan kaçınmak.
- 7.3 Kullandığı marka, logo, görsel ve içerikler üzerinde gerekli fikri mülkiyet haklarına sahip olduğunu; Şirket'e yayın amacıyla sınırlı kullanım hakkı verdiğini beyan eder. Üçüncü kişilerden gelecek talep ve zararlardan Marka sorumludur.
- 7.4 Hizmet bedelini Madde 4'e uygun şekilde ve zamanında ödemek.
- 7.5 Platform'un işleyişine zarar verecek, kullanıcı verilerini yetkisiz toplayacak veya Platform dışına yönlendirecek uygulamalardan kaçınmak.

MADDE 8 - Tarafların Hakları

- 8.1 Marka; kendi kampanyalarının yayın durumunu ve performans raporlarını görme, Teklif kapsamındaki hakları süre içinde kullanma ve hizmetle ilgili destek talep etme hakkına sahiptir.
- 8.2 Şirket; mevzuata, genel ahlaka veya Platform kurallarına aykırı içeriğin düzeltilmesini isteme, düzeltilmezse yayından kaldırma hakkına sahiptir; bu durumda ödenen bedel iade edilmez.
- 8.3 Her iki taraf, sözleşme hükümlerinin yerine getirilmesini ve ihlal halinde zararın giderilmesini talep etme hakkını saklı tutar.

MADDE 9 - Fikri Mülkiyet

- 9.1 Platform, yazılım, tasarım ve Şirket markaları Şirket'e aittir; Marka'ya hiçbir mülkiyet hakkı devredilmez.
- 9.2 Marka içerikleri Marka'ya aittir; Şirket bunları yalnızca sözleşme süresince hizmetin ifası ve tanıtımı kapsamında kullanabilir.

MADDE 10 - Kişisel Verilerin Korunması ve Gizlilik

- 10.1 Taraflar, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve ilgili mevzuata uygun hareket eder. Platform kullanıcılarına ait kişisel veriler Marka'ya yalnızca anonim/toplulaştırılmış rapor biçiminde sunulur; Marka bu verileri yeniden tanımlamaya çalışamaz.
- 10.2 Taraflar, sözleşme nedeniyle öğrendikleri ticari sırları ve gizli bilgileri sözleşme sona erdikten sonra da **2 yıl** boyunca üçüncü kişilerle paylaşmayacaktır.

MADDE 11 - Sorumluluk

- 11.1 Şirket'in bu sözleşmeden doğan toplam sorumluluğu, kast ve ağır kusur halleri saklı kalmak üzere, ilgili sözleşme dönemi için tahsil edilen hizmet bedeliyle sınırlıdır. Dolaylı zararlar ve kâr kaybından Şirket sorumlu tutulamaz.
- 11.2 Mücbir sebep (doğal afet, savaş, salgın, resmî kısıtlama, altyapı/enerji kesintisi vb.) hallerinde taraflar yükümlülüklerinden bu olay sürdüğü ölçüde sorumlu olmaz.

MADDE 12 - Fesih

- 12.1 Taraflardan birinin sözleşmeye aykırılığı halinde, yazılı ihtarla rağmen **7 gün** içinde giderilmezse diğer taraf sözleşmeyi feshedebilir.

12.2 Ödeme yükümlülüğünün yerine getirilmemesi halinde Şirket, yayını askıya alabilir.

12.3 Haklı fesih dışında erken fesih halinde ödenmiş bedel iade edilmez; fesih tarihine kadar doğmuş borçlar muaccel olur.

MADDE 13 - Tebligat

13.1 Taraflar sözleşmede yazılı adreslerini ve e-posta adreslerini yasal tebligat adresi olarak kabul eder; adres değişikliği yazılı bildirilmedikçe bu adreslere yapılan bildirimler geçerlidir.

MADDE 14 - Uyuşmazlıkların Çözümü ve Yürürlük

14.1 Sözleşmeden doğan uyuşmazlıklarda Türk hukuku uygulanır; **İstanbul** Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

14.2 Sözleşme 15.10.2026 tarihinde, iki nüsha olarak düzenlenmiş ve taraflarca imzalanarak yürürlüğe girmiştir. Teklif ve ekleri sözleşmenin ayrılmaz parçasıdır; sözleşmede yapılacak değişiklikler yazılı olmalıdır.

Yakin Firsatlar

Yetkili İmza / Kaşe

English Time

Yetkili İmza / Kaşe

Ad Soyad / Tarih

Ad Soyad / Tarih